

Kuidas Kulgu ellu sai

Kulgu sai alguse spontaanselt - üksikutest puukuuridest ja rippildadest. Aastate jooksul rajati kanali kallastele jahisadamaid ja garaaže.

Õitseajal tegutses Kulgus umbes 2000 õngitsejat, kanalitest suundus nädalavahtuseti välja veehoidlale sadu paate. Garaažibokse ja sildumiskohti oli kokku 1140 ning ühistu oli tuntud kogu Nõukogude Liidus. Täna on ühistu liikmete arv vähenenud 547ni ning selle aktiivsus kahanenud, kuid Kulgu on endiselt Eesti suurim garaažiühistu, ainus piirkonna paadigaraažikompleks.

Asumi tegevust mõjutasid halvasti ka 90ndad aastad. Kuritegevuse kõrge tase maakonnas, riigis ja kogu postsovetlikus ruumis andis ennast tunda - garaažidesse murti sisse, neid rüüstati ja lõhuti, vahel lausa nii, et garaažide vahelised seinad hävisid. Kuid aja jooksul loksus elu taas paika ning ühistu võttis uue hooga ette garaažide taastamise ja asjade korda tegemise.

Kui kunagi oli pea igas garaažis paat ning levinuim tegevus oli õngitsemine, siis täna on mõnest boksist saanud lausa väike daatša, kuhu tullakse suvel puhkama, päikest võtma ja grillima. Lapsed ja lapselapsed on suureks kasvanud, nii mõnigi neist naudib nüüd ka omaalgatuslikult Kulgus käimist.

Väljaspool Narvat ja Kulgut tuntakse kanalite äärseid garaaže ja elamuid ka Narva Veneetsia nime all. Nime päritolu osas valitseb segadust. Mõni peab autoriks ajakirjandust, mõni iseennast. Esimest korda kasutati viidati Kulgule nii siis, kui Narva alustas võistlust Euroopa Kultuuri-pealinna tiitli nimel.



Alternatiivse nimetuse osas on erinevaid arvamusi. Mõned peavad uut nime veaks, mõne jaoks ei vasta see lihtsalt Kulgu "reaalsusele" ja mõnel on romantilise kuvandi üle siiralt hea meel. On ka neid, keda see üldse ei huvita, sest nimi ju kohta ennast ei muuda. Leidub isegi neid, kes pole seda nime kuulnudki. Nimest hoolimata peitub selle taga kahtlemata eriline atmosfäär.



Eriväljaanne

Head lugejad! Teie ees on midagi enam kui tavapärase aja- või lendleht. Teie ees on ülestähendusi rännakust läbi sajanditepikkuse Kulgu ajaloo.

Käesolev "Kulgu Õhtuleht" sisaldab mälestusi, unistusi ja plaane. Väljaanne põhineb tõestisündinud lugudel, kuid mitte iga teadet selles tuleks tõsiselt võtta. Mõned märkmed, reklaamid ja kuulutused kajastavad mitte kaasaega, vaid Kulgu minevikku ja kohalike elanike mälestusi. Kui kuulutuses pole välja toodud kontakttelefoni või -aadressi, siis on tegu illustatsiooniga, kui on olemas kontaktandmed (näiteks fotode või ristsõna vastuse saatmiseks), võite julgelt ühendust võtta.



Kulgu Ühistu

Kulgu Ühistu, varasemalt LGT Kulgu ehk Paadigaraažiühistu, täna on registreeritud nimega HÜ Kulgu Paadigaraažid, on tegutsenud üle 50 aasta.



ЭНМО - "Eesti Narva Mootor(paat)"

13. mail 1969 võttis Narva Linna Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomitee vastu otsuse nr 134, eraldamaks maatüki uute paadigaraažide rajamiseks. Seda päeva peetakse Kulgu paadigaraažiühistu asutamiskuupäevaks.

Täna on ühistus umbes 547 aktiivset garaažiomanniku ja tuhatkond külalist - abikaasad, sõbrad, lapsed ja lapselapsed.

Alates 2007. aastast on garaaži-dealune maa erastatud.

Kulgueelne ajalugu

Kulgu piirkonna ajalugu sai alguse ammu enne paadigaraažiühistu loomist. Tsaariajast alates olid Narva jõe kaldal Kreenholmi manufaktuuri lähedal sildumiskohad, mida kutsuti koondnimega Kulgu sadamaks. 18. ja 19. sajandi vahetusel transporditi sadama kaudu palju kohapeal toodetud materjale - puitu, kangaid, telliseid. Parempoolsel fotol aastast 1956 on paadikai taustal näha uudne veepumpamisrajatis. Hoone on samas kohas alles ka praegu, jäädes Joala tänavalt Kulgu poole pöörates vasakule.



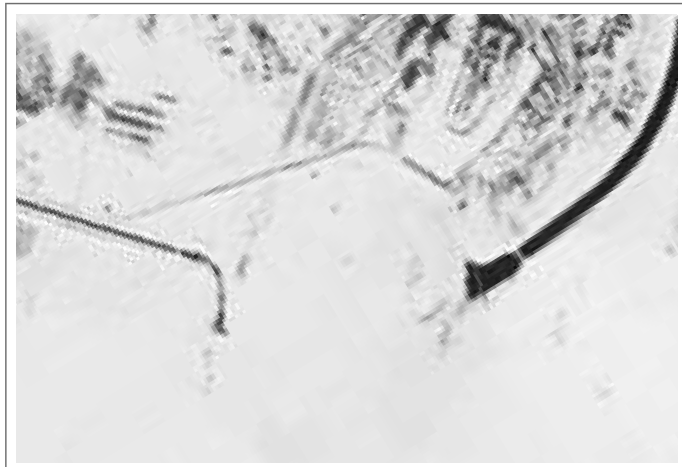
Narva meri

Kalurite ja meremeeste armastatud Narva veehoidla, hellitavalt ka Narva meri, oli kunagi vaid üks osa Narva jõest, täis madalaid saari, künkaid ja soiseid tasandikke.

Kuni 1956. aastani moodustasid umbes 40% Narva veehoidla praegusest pindalast sood, külad ja 4030 hektarit põllumaad. Aastatel 1950-1955 rajati üheksa meetri kõrgune ning 206 meetri laiune äravoolutammi, mis takistas Narva jõe voolu.

Veetase tõusis 5 meetrit, ujutades 1956. aasta jooksul üle tänase Narva veehoidla ala ja uputades madalamad saared. Uppus isegi kunagine tellisetehas (all vasakul nurgas).

Varsti peale seda tekkisid uued kanaleid, mis pani aluse Kulgu paadigaraažiühistule.



1965. aasta aerofotol (vasakul) on Kulgu kanalid vaevu, kuid siiski juba eristatavad. Toona ei räägitud veel mingitest tellistest ehitatud garaažidest. Sellest ajast on meieni jõudnud vähe pilte. Kulgust ajalehtedes ei kirjutatud, sest polnud veel millestki kirjutada. Ala arenes tänu kalurite entusiasmile ja aktiivsusele, kasvades orgaaniliselt, ilma välise sekkumiseta.

See, millest tänapäeva linnaarhitektid ja -planeerijad unistavad ja kirjutavad, millest kunstnikud inspiratsiooni ammutavad, on olnud Kulgu piirkonna loomulik areng. Lähtudes territooriumi potentsiaalidest ja oma vajadustest, kohandasid kohalikud elanikud erinevate ideede ja aastatepikkuse tööga lagedat maad, luues omanäolise ja ainulaadse kogukonna.

Экспортъ кирпича.

Въ началѣ текущей недѣли въ Нарву прибыло финское моторное судно „Эге“, которое повезетъ отсюда въ Финляндію 50.000 кирпичей.

Kulgu elanikke on alati kokku toonud pakilised probleemid - teed, sillad ja linnavõimude toetus. Remonti vajavad tee sadamasse, Rimmelga tänav ning võlvsiid.

(1910. aasta ajaleht)

Поправьте дорогу.

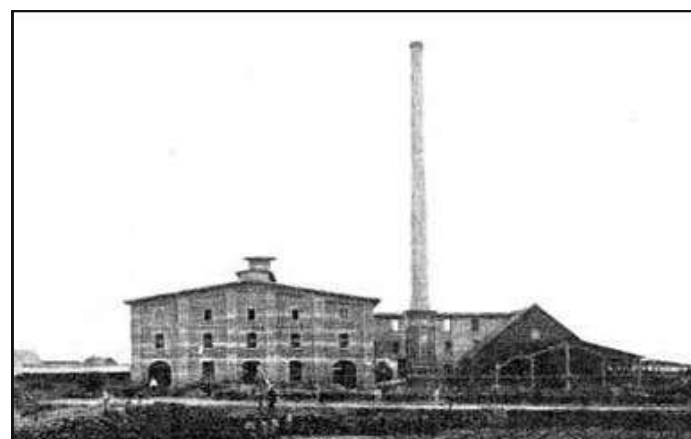
Дорога отъ желѣзнодорожнаго моста до Кренгольмской покойницкой, въ связи съ непогодой, стоявшей въ послѣднее время, испортилась, и по ней очень трудно ходить. Большія ямы и лужи послѣ дождя затрудняютъ хождение пѣшеходовъ, особенно по вечерамъ.

Такъ какъ на Ивангородскомъ форштадтѣ проживаетъ большая часть кренгольмскихъ рабочихъ, и многіе съ Суконной и Льнопрядильной мануфактуръ пользуются Кренгольмскимъ рынкомъ, кажется, не мѣшало-бы администраціи фабрики привести дорогу въ порядокъ, тѣмъ болѣе, что рядомъ находятся такъ называемыя Шуваловскія казармы, въ которыхъ живутъ рабочіе той же фабрики.

**"KULGA" TELLISETEHAS
140. AASTAPÄEV**

Täielikult tööstuslik tehas ehitati 1882. aastal.

1886. aastal pälvis "Kulgu" tehas oma telliste kvaliteedi eest Nižni Novgorodi ülevenemaalisel tööstus- ja kunstinäitusel pronksmedali.



Märkimisväärne osa siin valmistatud tellisest eksporditi Kulgu sadama kaudu. 1930. aastal lõpetas tehas vähese ekspordinõudluse tõttu too.

Sõja ajal hävis tehas täielikult, aga 1949. aastaks ehitati see uuesti üles. 1956. aastal ujutas Narva meri tehase veega üle.



Lugeja saatis toimetusele foto Nina Štšerbakovast (sünd. 1928), kelle isa töötas 1930. aastatel sillutajana, sealjuures ka Kulgus.

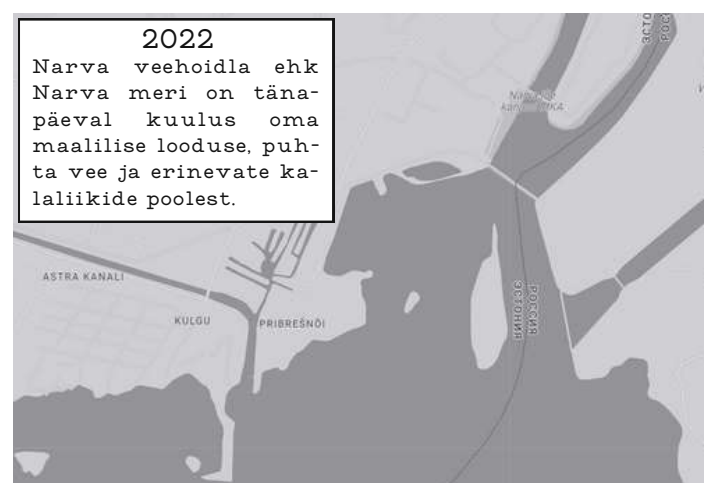
Tema pere elas teisel pool Narva jõge Kukiranna külas.



1941
Aerofoto Narvast enne Narva mere teket. Kõik nüüdseks vee alla jäänud saared ja alad on selgelt nähtavad.



Muutused
Kaht kaarti üksteise peale asetades on hästi näha, kui palju maad on Narva meri enda alla uputanud. Kanal, mis eraldas Georgijevski saart, kuivas ära.



2022
Narva veehoidla ehk Narva meri on tänapäeval kuulus oma maalilise looduse, puhta vee ja erinevate kallaliikide poolest.

На кирпичномъ заводу „КУЛГА“
продается
**ПОЛОВИНЧАТЫЙ
КИРПИЧЪ**
по удешевленнымъ цѣнамъ.
Подробныя справки можно получать въ **Хозяйственномъ Отдѣлѣ Кренгольмской Мануфактуры.**

TÄNUSÕNAD

Täname kõiki projektis "NARVA KUNSTIRESIDENTUURI VENEETSIA SAATKOND" osalejaid!

Erilised tänusõnad lähevad kulglastele, kelle osaluseta poleks see projekt teoks saanud ja tänu kelle hoolele on säilinud see ainulaadne kant Narvas:

Paadigaraazide hooneühistut ja selle esimeest Aleksandr Majorovit abi eest kunstnike majutamisel, kontaktide loomisel, ürituste korraldamisel, tõlkimisel ja "Kulgu Õhtulehe" koostamisel;

Kulgu Paadigaraazide hooneühistu liikmeid (Vladimir Naumov, Sergei Rusakov, Valentin Bauman) kunstnike ja teiste projekti korraldajate tehnilise ja moraalse abistamise eest;

Tatjana ja Kristina Boitsovit - imeilise kalasupi ja "Kulgu Õhtulehe" koostamisel aitamise eest.

Kõiki garaažiomanikke, nende sõpru ja peresid külalislahkuse eest!

Täname endist Kulgu Paadigaraazide hooneühistu esimeest ja praegust liiget Vladimir Matvejevit aktiivse osalemise eest projektis ja ajalehe koostamisel ning eriti kanalitel paadimatrade korraldamise juures aitamise ja elanike abistamise eest.

Aitäh ka kõigile, kes osalesid sel suvel toimunud üritustel! Narva Kunstiresidentuuri (NART) projekt koosnes mitmetest nii kohalikele elanikele kui ka laiemale avalikkusele suunatud suurüritustest, nagu näiteks Kulgu asuva NARTi saatkonna lahtiste uste päev ja kogukonnapäev.

Külalised said tutvuda "saatkonna" elanike projektidega ning nautida kulglaste seltskonda ja külalislahkust.

Toimus ka muud - Maurini ja Elisabethi projektide esitlused ja osa muusika- ja linnakultuurifestiivalist Station Narva.

Täname:

Anna Markovat, Enrique Rourat, Vladimir Matvejevit, Christina Boitsovat, Tatjana Boitsovat, Mohar Kalrat, Ellie Guer-rerat, Lotta Carmelinot, Maria Kopytovat, Aleksander Openenkot, Tellist (<http://tellis.ucoz.ru/>) ja Kulgu Paadigaraazide hooneühistu arhiivi nende jagatud fotode eest.

Täname projekti korraldajaid:

Johanna Rannula, NARTi direktor, Aleksei Ivanov, projekti koordinaator, Lotta Carmelino, NARTi resident Christina Guber.

Täname abi eest ka Tallinna Ülikooli uurimisrühma:

Valeria Ermakovat, tema juhendajat Tarmo Piknerit ning "Kulgu Õhtulehe" erinumbri toimetajat Jana Levitinat.

BRITISH COUNCIL

Briti Nõukogu toetab kogukonnahuvidest lähtuvaid projekte, mis keskenduvad mitmekesisuse inspireerivatele väljendustele ja edendavad kuuluvustunde teket - projekte, mis toovad inimesi kokku ning pakuvad neile võimalust osaleda aktiivselt oma kogukonna loomisel ja olla osa millestki suuremast. Sealt ka huvi NARTi ja Narva Veneetsia projekti vastu.

See on põnev eksperiment tuua kokku rahvusvahelised kunstnikud ja kohalik kogukond.

See on mõtlema ärgitav ja vestlust arendav uurimus ühe kogukonna toimimise loogikast.

Narva Kunstiresidentuuri teeb eriti inspireerivaks see, et NART tõesti võtab Narvat kuulda ja teeb kohalikega koostööd.

Selline tähelepanu pööramine kohalikule publikule ja oma mõju laiendamisele kohalike seas on Briti Nõukogu jaoks väga oluline.

Lisaks on oluline, et NART pakub asja-kohast sisu nii narvalastele kui kunstiprofessionaalidele, kahjustamata samas kunstipraktika enda kvaliteeti.

Põnev on jälgida, kuidas residentuur aitab piirkonda elu ja vaheldust tuues kaasa selle arengule tervikuna.

Loodetavasti korraldatakse Ida-Virumaal veelgi rohkem kohalikke inimesi kaasavaid projekte. Kunst on selleks kindlasti väga sobiv meetod! Üksteise mõistmine ja erinevate kultuuride vahendamine nõuavad muuseumis ka ülihead kujutlusvõimet. Loodetavasti kanduvad kunstnikele omased uudishimu ja kujutlusvõime üle kohaliku kogukonda, et aidata neil näha iseennast ja oma tulevikku uuel ja tähendusrikkal moel.



KÜLALISED, TÄHELEPANU!

Teade Kulgu elanikelt ja garaažiomanikelt

Kallid Kulgu külalised!

Äreva linnaelu vahelduseks on Kulgu meist paljudele perepuhkuse, pidustuste ja eneseväljenduse koht. Hoiame koos puhtust ja korda, jälgime ettekirjutuste täitmist ja ohutust ning palume seda teha ka Kulgu ja selle lähiümbruse külalistel. Palun ärge valage kanalitesse musta vett!

Kulgu territoorium on koduks paljudele kaladele, lindudele ja metsloomadele ning neid ümbritseva looduse puhtus mõjutab otseselt ka nende heaolu. Kulgu territooriumil viibides palume arvestada ühistu nõuetega ning austada enda järelt koristamisega ka neid, kes tulevad siia pärast meid!



Narva
art
residency

Narva kunstiresidentuuri
Narva Veneetsia saatkond

KIRJAD TOIMETUSELE

Mänguväljak

"Paljud inimesed tulevad Kulgusse pere ja lastega, siin on suvel nagu lasteaed. Tahaks näha mänguväljakut, et lapsi saaks turvaliselt mängima või omaette askeldama jätta, et nad saaksid ka lõbutseda ja üksteisega turvaliselt suhelda.

Ruumi on siin palju, näiteks seal, kus kasvavad ploomipuud. Peaasi, et nad oleksid aiaga kaitstud, et nad kogemata vette ei jookseks. Inimesed on isegi valmis ise investeerima, kui see pakub mugavust ja turvalisust. Ilmselt tooksid ka suvitajad oma lapsed sellele platsile, kuna ka neil pole ühist mänguväljakut.

Ka lastele mõeldud tegevused oleksid väga teretulnud, näiteks kunstnike juhendamisel koos joonistamine. Lapsi võiks kaasata isegi seinte värvimisse, see oleks neile huvitav." Christina B.

Ühine keel

"Esialgul tundub, et ilma ühise keeleta ei saagi suhelda. Aga selleks, et öelda, et kala on valmis ja joogid serveeritud, ei peagi erilisi sõnu teadma. Kõik saavad nii kui nii aru." Aleksei I.

Rohkem infot!

"Tahaks saada rohkem infot käimasolevate ürituste kohta ja ka selle kohta, mida kunstnikud sel suvel Kulgus tegid, paljud pole nendega isiklikult kohtunudki." Tatjana B.

Kulgu uuest vaatenurgast

"Kuni selle suveni ei teadnud ma, et Kulgus on nii palju subkultuure. Arvasin, et tegemist on ainult kalameestega, aga seal korraldatakse aedades isegi tüdrukuteõhtuid ning garaažides on diskovalgused!" Aleksei I.

Logo

"Meie ühistul on oma logo - nimi "Kulgu Paardigaraažid" ja keskel purjekas.

Oleks tore seda ümmargust raudplekist silti, mille peal on peagu vana Kulgu Paraadi-garaažiühistu nimi, uuendada.

Tuleks eemaldada vana kiht ja joonistada uus logo. Paneks selle sildi künka jalamile üles, et oleks kohe näha, et oled Kulgus." Vladimir M.

Vau

"Ma ei teadnudki enne sel suvel Kulgus käimist, et siin nii vilgas elu käib! Tundus, et siin on garaažid nagu garaažid ikka: kuhu tavaliselt kogunevad mehed, et juua, midagi parandada ja möliseda. Kuid siin on perepuhkused, pühad ja kalapüük. Olin meeldivalt üllatunud! Tahaks Kulgut veel mitu korda külastada, oleks vaid põhjust." Peter S.

Paadibaas

"Kunagi unistasin tühjana seisva neljanda muuli kohale kahekorruselise paadibaasi tegemisest. Lammutaks kõik maha, tasandaks maa. Seal oleks vastuvõtt, valvur, paadiremonditöökoda - et saaks paadi pukkidele tõsta ja sealsamas remontida. Ja teisel korrusel - hotell. Kalureid võiks tulla kõikjalt maailmast. Läheks alla, rentiks paadi, teeks piirivalves check-in'i ja sõidaks kalale. Pakkusin ka Noorte meremeeste klubile, et nad võtaksid selle ala endale ja teeksid sinna oma baasi. Aga nende jaoks on siin liiga madal vesi, jahtide kiilid on liiga suured." Vladimir M.

Ainulaadne koht

"Eestis enam selliseid kohti, nagu meil siin, ei ole. Kõik hoiavad oma paate vees. Soomes ka. Nad on väga üllatunud, kui siia tulevad." Aleksander M.

Veetegevused

"Tahaks, et renoveeritud sadama läheduses oleks rohkem võimalusi aktiivseks puhkuseks.

Paadilaenuetus, katamaraanid ning süstad, surfamiseks kunstlaine - et meil ja noortel oleks siin huvitav aega veeta. Selleks võiks piirata teatud ala, kuhu ujuvad kogemata ei satuks. Soomlased juba käivad meie juures süstaga mööda kanaleid sõitmas, pärast kanalite puhastamist muutuks vee peal liikumine veelgi lihtsamaks." Tatjana B.

Kalurite päev

"Tahaks väga kalamehe päeva korrata. Umbes neli aastat tagasi korraldasime sarnase ürituse, mõtlesime ise välja konkursse ja auhindu. Ostsime süüa, kostitasime kalasupiga. Oli juubel, 50 aastat Kulgu ühistu loomisest. Veetsime imeliselt aega!

Teeks hea meelega selliseid ühiseid üritusi tihedamini. Kulgu on meie jaoks kultuuride ühtsus. Pole tähtis, mis rahvusest sa oled, peaasi, et hea inimene.

Võtame siia kõik vastu - ole eestlane, venelane, ukrainlane või soomlane. Selliste üritustega võiksime siia meelitada noori inimesi ja lihtsalt üksteist paremini tundma õppida." Tatjana B.

Bussipeatus

"Tahaks, et Pribrežnõi peatus liigutataks tagasi oma algsesse kohta. Minu aja jooksul pole siin selle peatuse tõttu ühtegi õnnetust juhtunud ja 300 lisameetrit on eakatele ja haigete jalgadega inimestele väga suur takistus." Vladimir M.

Uued garaažid

"Uued garaažid võiks ehitada tühermaadele.

Inimesed saaksid oma vana garaaži remondi ajal sinna kolida, oleks väga mugav. Tore oleks, kui garaažide alla rajataks kanalisatsioon, kui see võimalik on." Vladimir M.

Pingid

"Oleks tore, kui jalutamiseks sobivate alade ääres oleksid pingid. Vahel tulevad siia maalima ka teiste linnade kunstikoolide õpilased, kes peavad istuma kivide peal või maas.

See teeks ka vanematel inimestel jalutamise mugavamaks, sest oleks võimalus teel olles istuda ja puhata." Tatjana B.



KUULUTUSED

OTSITAKSE ÕMBLEJAT

Manufaktuur vajab õmblejat. Tasumine kord kuus, ületundide puhul rahaline kompensatsioon. Eelnev töökogemus pole vajalik, väljaõpe kohapeal. tel. +372 35 65 670

KULGAUS JALUTAB KASS

Mööda Kulgu kanaleid kõnnib üsna vana kohev kass. Must-valge, teravatipuliste kõrvadega. Tihti on teda näha võlv sillal ja Kalastajate klubi juures. Toidame ja joodame teda, aga kui omanik tunneb kirjelduse järgi oma kassi ära, siis teab, kust teda otsida. Reageerib nimele "Barsik", koertega sõbralik.

TALUPIIM

Sillamäe piimamees palub klientidel kaasa võtta oma taara - pudelid piima, karbid juustu jaoks, jne.

Maksmine sularahas väikestes küpürides. Kui võimalik, võta kaasa täpne summa. Kaubapäevad on esmaspäev, kolmapäev, reede ja laupäev.

KANALITE PUHASTAMINE

Tähelepanu!

Käimas on kauaoodatud kanalite puhastustööd! Kohapeal tegutsevad traktorid ja ekskavaatorid.

Palume olla väga ettevaatlikud ning tööd mitte segada. Tööde kestus on kavandatud 60 päevaks.

Aasta tagasi kokku lepitud tööde käigus puhastatakse kanalid võsast ja süvendatakse neid.

Edasiseks heakorraks palume kõigil paadigaraažide ja -bokside omanikel ise oma kaid võsast puhtad hoida.

OTSITAKSE INSENERI

Kreenholmi Manufaktuur otsib inseneri õisteks vahetusteks.

Tasumine kord kuus, ületundide puhul rahaline kompensatsioon. Vajalik töökogemus või eriharidus. tel. +372 35 65 670

JAGA MEIEGA OMA LUGU

Antropoloog-kunstnik Kevin Molloy otsib huvilisi, kes soovivad jagada Kulgust oma isiklike lugusid.

6.-19. juulini võis Kevinit kohata Kalastajate klubis. Ühendust võib võtta ka NARTi kaudu. Lisaks jätkab Kevin oma tööd tõenäoliselt jaanuaris.

Kulgu ühistu kogub arhiivifotosid garaažiühistu ajaloost, kalapüügist ja muudest tegevustest.

Fotod palutakse saata aadressile: kulgunarva@rambler.ru

Fotod avaldatakse veebilehel: <https://kulgunarva.wixsite.com>

MÜÜA GARAAŽ

Müüa garaaž Kuglu kanalitel. Elekter, tööriistad, paat (vajab remonti). Vaba päevast, raha ette. 1500 eurot. tel. +372 35 045 220

ÜRITUSED

Erakordne heliseiklus

Helirännakud "Suvepäev Kulgus" jätkuvad! NARTi residentide Elisabeth Guerrero Molina loodud helirännak ühendab kohalike inimeste lood ja suvel Kulgu kandis salvestatud loodushääled. Loodussümfoniade ja südamest puistatud mälestuste põimik on omamoodi ood sellele ainulaadsele paigale.

Ekskursioonid toimuvad aeglaselt liikuval paadil, mis võimaldab kuulajal tabada iga "Suvepäev Kulgus" sahina. Loe autori ideest ja "rändurite" emotsioonidest leheküljelt 9.



Kaluripäev

Järgmise kaluripäeva kuupäev ja ajakava on veel arutamisel. Jaga oma ideid!

Eelmine kalamehe päev toimus paadi- ja garaažikooperatiivi 2019. aasta juubeli auks.

NNMK laager Kulgus

Narva Noorte Meremeeste Klubi kutsub noori purjetamishuvilisi Kulgusse laagrisse "Optimistide" tundidesse. Klassiruumis õpivad alates 7-aastased kadetid tundma merenduse, laevaehituse ja taglase kohta käivaid põhitõdesid ning omandavad sõudmisoskusi. Samuti õpitakse siduma merel kasutatavaid sõlmi ning erinevate signaalide lipu-semaforiga saatmist ja vastuvõtmist.

Valmistatakse ette mereüritusteks ja väljasõitudeks õppelaevadel.

Kogukonna päev

Laupäeval, 20. augustil kutsub Narva Kunstiresidentuur kõiki kogukonnapäevale, mis toimub Kalastajate klubi hoone lähedal. Tähistame koos Eesti taasiseseisvumispäeva ja einestame koos uues Kulgu ahjus küpsetatud leivaga. Ahi on juba läbinud tuleristimise ja on küpsetanud üheksa leiba.

Tänname ahju ehitamise eest NARTi residentide Enrique Roura't. Ahju ehitamise protsessist ja esimestest viljadest loe rubriigist "Toidust ja loodusest".

Traditsiooniline Subbotnik

Järgmise talgupäeva plaaniks on: lehtede koristamine, territooriumi ümbert prügi korjamine, garaažide seinte remont, grafitiga kaetud seinte ülevärvimine, kanalite puhastamine prahist.

Laupäevak algab kell 10:00, kohtume Kalastajate klubis. Võimalik, et sajab vihma, seega võta kaasa saapad ja vihmamantel. Kohapeal jagatakse töökindaid ja prügikotte. Trahv mitteilmumise eest on viis eurot.

Kui sa ei ole nendega veel varem kohtunud, annab Subbotnik võimaluse tutvuda ka Kulgu ajutiste elanikega - Kevini, Elizabethi, Mohari, Maureeni ja Enriquega.



TELLIS- TEST LEIVA AHI

Leib on kõige tähtsam. Nii on kõikides kultuurides, kõigi rahvaste jaoks. Seega võib leib pakkuda kohta erinevate kultuurikontekstide ristumiseks - nii väidab Mehhikost pärit kunstnik ja arhitekt Enrique Roura.

Enrique Roura tööks Kulgus residentuuri ajal oli telliskividest ahju projekteerimine ja ehitamine.

"Veetsin Kulgus 6 nädalat. Alguses uurisin lihtsalt piirkonda, jalutasin, ja kui materjalid kohale jõudsid, hakkasin ahju kallal töötama.

Inimesed käisid vaatamas, kõik ütlesid tere, osad küsisid midagi, aga keelebarjääri tõttu ei saanud me rohkem suhelda. Kuid kui tellised toodi, oli läheduses esimees Aleksander, kes rääkis inglise keelt. Ta palus ühel kohalikul mind aidata ja me tassisimegi koos kive.

Kuna Aleksander räägib inglise keelt, õnnestus mul temaga kõige rohkem suhelda. Kohtusin tema perega, ta näitas mulle, kus nad aega veedavad. Korra toimus ka kultuuride segunemine - grillisime koos, mina tegin mehhiko salsat ja koos tegime kebabi-tacosid. See oli suurepärase kombinatsioon, suurepärase kultuuride kombinatsioon. Avastasin, et mehhiklastel ja venelastel on palju ühist. See külalislahkus oli Kulgus viibimise juures väga meeldiv.

Üks kord kostitas üks naine, kes mind töötamas nägi, mind arbuusiga. Ja teine kord ilmus üks kutt õllega, et vaadata, kuidas ma tööd teen."



Tööpäev

"Minu päevad Kulgus algasid kohvi ja hommikusöögiga, pärast mida läksin esimese asjana kanali äärde vett tooma. Võtsin kaasa kaks ämbrit, sest mitmed tööd, näiteks savi ja mördi segamine, nõudsid palju vett. Lisaks oli see üsna räpane ja tolmu mune töö, nii et vajasin vett ka käte, riiete ja tööriistade pesemiseks.

Enamasti töötasin üksi, aga mõnikord kohalikud aitasid, näiteks tellistega. Ka paljud tööriistad, mida vaja läks, olid kohalikest laenatud. Töötasin iga päev kuni ära väsisin ja läksin siis tavaliselt Kulgu kõige kaugemasse otsa muuli juurde ujuma ja kehale kogunenud tolmu maha pesema.

Töö oli füüsiliselt üsna raske, nii et tööpäeva lõpus enamasti söin, vahel jõin ka õlut ja lihtsalt lõõgastusin."



"Omandasin Mehhikos bakalareusekraadi arhitektuuris, pärast mida õppisin kauneid kunste ning oma töös püüan mõlemat suunda ühendada," räägib Enrique.

"Kunstis on mind alati huvitanud kontekst, oma loomingule suuna andmine. Mul on keerulised juured, topeltkodakondsus ja praegu elan Norras. See duaalsus mõjutab ka minu arusaama kultuurist.

Mind huvitab, kuidas erinevad kontsept-tsoonid koos eksisteerivad, kus nende piirid hägustuvad ja kus piirid täielikult kaovad. Kus on joon, mis objekti määratleb? Kust, millisest joonest või punktist see algab?

Mind huvitavad struktuurid - nii füüsilised, gravitatsioonile alluvad, kui abstraktsemad. Näiteks kust pärinevad ideed ja mõisted ja kuidas ehitatakse üles nende definitsioon."

Enrique Roura

Arhitekt, kunstnik
Mehhiko/Norra



Idee

"Kui nägin kunstnikele suunatud avalikku konkurssi ja lugesin siinsete elu- ja tööolude kohta, tekkis mõte ehitada siia leivaahi.

Kulgu on koht, kus veedetakse palju aega koos, kus kõrvuti eksisteerivad paadigaraažid ning eluhooneteks ümber ehitatud garaažid. Kuna olen mõnda aega leivaküpsetamisega tegelenud ja tahtnud alati ka ahju ehitamist proovida, siis tekkis projekti kirjeldust nähes loomulikult just see mõte.

Leib eksisteerib kõikides kultuurides, kusjuures see ei pea olema rukki- või nisuleib. Näiteks Mehhikos valmistame maisitortiljasid, mis on meie leib. Leib ühendab. Ka köök on sageli kohtumispaik, kokkupuutepunkt, kuhu tulevad kokku erinevad inimesed ja kultuurid.

Minu eesmärk ei olnud küpsetada leiba ainult leiva pärast, vaid selleks, et inimesi kokku tuua ja nendega seda leiba jagada. Luua objekt, mis suudab inimesi enda ümber ühendada. Tahtsin, et see objekt säilitaks oma funktsiooni ka ilma minuta. Kas seda ahju hakatakse tulevikus kasutama ja milliseks kujuneb inimeste suhe ahjuga, on samuti selle eksperimendi osa.



AHJU KASUTUSJUHEND

Kui Kulgut ülalt silmitseda, siis see maatükk, mis ahju ehitamiseks eraldati, oli just kui mahajäetud. See oli tühi ala ühe garaaži ja lao vahel.



Kulgu leivaahi on torukujulise korstnaga väike telliskividest iglu.

Ahi asetseb tsemendist alusel, mis muudab ahju kasutamise lihtsamaks, aitab hoida soojust ja kaitseb võimalike tulekahjude eest. Toru on kaetud tsementmördiga.

Ahju kuppel peidab ennast kollet, mis on suletav terasuksega. Uks lõigati ja joodeti Enrique kavandi järgi kohalikus laserlõike metallitöökojas ühe Kulgu külalise abiga.

Ahi on kena, aga pea meeles, et see ei ole maagiliselt leiba tootev võlumasin, vaid siin tuleb ka ise vaeva näha. Ahju süütamiseks on vaja kuivi küttepuid (varusid hoitakse ahju all). Lao puud sügavale ahju ja süüta põlema. Öhuvoolu saab reguleerida uksega. Ahi soojeneb olenevalt puudust tunni või paariga. Kui kasutate ahjualuseid varusid, täienda neid hiljem, et sa ise või teised leivaõbrad ei peaks iga kord enne küpsetamist uute puude järele jooksuma.

Pitsa või tortiljade küpsetamiseks sobib lahtine tuli, kuna need vajavad kõrget temperatuuri ja küpsevad kiiresti.

Leiva küpsetamiseks tuleb tuli alla teha ja oodata, kuni suurem osa lahtisest tulest kustub ja ruumi vabastab. Siis on temperatuur ahjus stabiilne, mis on oluline, et leib ühtlaselt kerkiks ja küpseks.

Kuidas õues süüa teha

Kui süüa on vaja teha paljudele, on lihtsaim viis toiduvalmistamiseks tules (grillil) või ahjus. Vardas või grillil küpsetamine muudab ka nõudepesu palju lihtsamaks.

Tule süütamisel järgi kindlasti kõiki ohutusnõudeid.

Kasuks on ka hapukurgid ja muud toiduained, mida ei pea külmkapis hoidma.

Ahi sobib ka muude roogade valmistamiseks, näiteks kala, liha ja ahjukrtulid.

Pärast kasutamist veenduge, et ahjuuks oleks suletud ja et ei põleks aktiivset tuld. ÄRGE KUSTUTAGE AHJU VEEGA, et järgmised kasutajad ei saaks märga sütt. Proovige põlevaid palke üles ajada ja sulgege uks. See aitab tules kustuda.

Ahju konstruktsioon peab olema veekindel. Kõik on valmistatud välistingimustes kasutamiseks mõeldud materjalidest. Kuid kuidas see äärmuslikele temperatuuridele vastu peab, jääb alles näha.

Vaatamata hoolikale materjalide ja tehnikate uurimisele enne ehitust, märgib Enrique, et tegelikkuses selgub sageli, et miski ei lähe plaanipäraselt. Lisaks loomulikult kipuvad kõik hooned kuluma.

Enrique jälgib jätkuvalt Kulgu uudiseid ja seda, kuidas ahi kasutusele võetakse ja kas see on kuglulaste seas nõutud. Muidugi sõltub selle kasutamine suuresti ka aastaajast - sügisel ja talvel selle aktiivsus tõenäoliselt langeb, sest inimesed praktiliselt ei veeda aega väljas. Enrique aga loodab, et ahi toob hooajal palju kasu ja naudingut.



Kuidas pesta nõusid

Võimalusel ära pese nõusid ükshaaval, vaid korraga, et säästa vaeva ja vett.

Vaja läheb: 2 ämbrit või kraanikaussi, pesuvahendit, käsna, puhast vett. Ammutage esimesse kaussi kanalit vett, lisage veidi pesuvahendit. Leotage nõusid, nühkige käsna. Valage must vesi tualetti (MITTE KANALISSE!). Seejärel ammutage kanalit veel kord samasse kaussi vett, kuid seekord pesuvahendit lisamata, ja loputage selles olevad nõusid. Valage must vesi tualetti (MITTE KANALISSE!).

Valage teise, puhtasse ämbrisse puhas vesi, loputage selles olevad nõud. Valage must vesi tualetti (MITTE KANALISSE!). Kohalikud toovad vett daatšadest viieliitriste kannistrite kaupa. Rasva või pesuvahendi põhjalikuks mahaloputamiseks võib vett veeketjas või tules keeta, et külm vesi soovitud temperatuurini soojendada.

SUITSUKALASUPP



Koostisained

Kala (soov. harjus) 1 kg
Kartulit.....800 g
Porgandi.....150 g
Sibulat.....150 g
Musta pipra terimaitse järgi
Loorberilehti..... 4 tk
Soola.....maitse järgi
Jahvatatud musta pipart.....m. järgi
Maitserohelist.....m. järgi
Petersellijuurt..... 20 g
Viina.....100g
Kasehalg1 tk

Puhasta kalad (kõige paremini sobib harjus), eemalda silmad (need muudavad puljongi häguseks). Pane kalade pead ja sabad potti ja lisa nii palju vett, et need oleksid kaetud. Keeda 25-30 minutit. Seejärel võta tükid välja (neid pole enam vaja). Tükelda ülejäänud osad kaladest, eemaldades ettevaatlikult siseelundid (kahjustuse korral satub suppi sapp, mis teeb supi kibedaks). Kasta suitsev kasehalg mõneks sekundiks puljongisse ja võta välja.

Lõika kartul kuubikuteks. Lisa keevasse puljongisse soola ja pipart.

Lisa kartulid. Paari minuti pärast lisa kala. Keeda 15 minutit.

Haki sibul peeneks. Riivi porgandid keskmise teraga, lisa puljongisse. Seejärel lisa sibulad (sibulat ja porgandit võib ka eelnevalt praadida). Keeda 5-7 minutit. Lisa loorberilehed, petersellijuur (või seller), pipraterad ja viin. Lase 25-30 minutit maitsestuda. Serveeri maitserohelisega.



Kogukonna- ja leivapäev



Kogukonnapäeval toimus ahju pidulik avamine, mille raames küpsetas Enrique üheksa pätsi leiba. Ta tõi kodust Kulgusse kaasa oma rukki- ja taigajahuuretise ning kasutas taigna segamiseks erinevaid kohapeal toodetud rukki- ja täisteranisujahu segusid. Aega kulus palju, terve päev, sest tainast tuleb sõtkuda, kerkida lasta ja uuesti sõtkuda.

Siin tuli väga kasuks NARTi avar köök, kus on palju mugavam tainaga töötada ja selle vahepeal käsi pesta kui garaažis.



Pitsa ja kalasupp

Ahi tuli kasuks ka muusika- ja linnakultuurifestivali Station Narva raames, mis küpsetati ja pakuti pitsat 200 inimesele.

Kohalikud kostitasid kõiki kalasupiga, keetes koguni 50 liitrit traditsioonilist kalasuppi, mille retsepti leiate leheküljelt 2.



Uus varikatuse

Kuu aega viibis Kulgus ka šveitslane Maurin Bisig.

Maurini projekt Kulgus oli suurepildust skulptuuri loomine, millel on lisaks esteetilise naudinguga pakumisele ka oma praktiline funktsioon: ta ehitas Enrique ahju kõrvale puust varikatuse, mida saavad kasutada kõik ümbruskonna elanikud.

Öösiti ja varajastel hommikutundidel käis Maurin Narva valgust ja värve pildistamas, mille tulemusena koostas ta tesidentuuri lõpus väikese fotonäituse.



Maurini kirk puutöö vastu viis ta ideeni ehitada ehtsast puust varikatuse.

Varikatuse valmis, kasutades erilist traditsioonilist puutöetehnoloogiat, mille puhul kasutatakse Jaapani stiilis tappe. Ühes garaažis avati ka Maurini pop-up fotonäitus Narva öistest vaadetest. Lisaks kõigele avati Kulgu garaažide seintel samal õhtul ka pidulikult uus Kedrini ja tema sõprade loodud grafiti.

Maurin Bisig
Skulptor. Šveits"NARTi VENEETSIA
SAATKOND" projektist

"Ma teadsin Kulgust juba enne Narva residentuuri tööle asumist," ütleb NARTi juhataja Johanna Rannula.



"Narva ekskursioonide raames sõidavad Kulgust läbi turiste täisbussid. See suhe Kulgu ja välismaailma vahel on mulle alati muutunud tekitanud.

Nende vahel on ületamatu füüsiline barjäär, klaas, just kui üks pool oleks akvaariumis, millesse möödasõitjad kaugelt vaatavad.

Selle projektiga soovisin eelkõige luua kokkupuutepunkti, mille kaudu saavad uued inimesed Kulgu kogukonda isiklikult tundma õppida ning millest võib Kulgu uute ideede, vahendite ja aktiivse entusiismi näol kasu saada.

Aeg näitab, mis sellest projektist välja tuleb, sest see on omamoodi eksperiment. Erinevate kultuuride ja erinevate kogukondade kokkupõrget tajub igaüks omamoodi.

Mõned sukelduvad suure huviga, et tabada nende erinevuste tuuma, teiste jaoks osutub see kurnavaks tööks, kuid mitmekesisus ja uued vaatenurgad on kunsti jaoks alati inspiratsiooniallikaks ja uute alguste tõukejõud.

Endasse tõmbudes oleme võõraste ja uute ideede suhtes ettevaatlikud. Juba ainuüksi üksteise kõrval seistes, meist erinevate inimeste vaateväljas viibides avardame oma silmaringi, luues endale ja ümbritsevatele usaldusliku ja uute võimaluste rikka õhkkonna.

Oleme tänulikud, et saime projekti elluviimiseks raha Briti Nõukogust.

See võimaldas tuua Kulgu kontekstiga töötama pühendunud kunstnikud.

Igal juhul plaanisime Kulguga tihedama suhte luua - võib-olla teha seal suvel väikseid üritusi või kasutada mõnda garaaži residentide daatsana."

Helirännak "Suvepäev Kulgus"

Ellie Guerrero püüdis oma residentuuri ajal jäädvustada suvise Kulgu heliatmosfääri.

Loodushälte ja kohalike elanike lugude salvestistest koostas ta helirännaku, mis viib läbi Kulgu kanalite ja ümbritseb kuulajad möödunud suve hõnguga.

"Tegelen tavaliselt heliinstallatsioonide ja -kunstiga, mis on enamasti seotud mälu ja lugudega," selgitab Ellie.

"Seega soovisin vestelda inimestega, kes siin aega veedavad, uurida, millega nad tegelevad, mis neile siin kõige rohkem meeldib. Esitasin üldiseid, avatud küsimusi, näiteks mida see koht teie jaoks tähendab? Mis on teie kõige ilusam mälestus sellest?" Ma lihtsalt lasin neil rääkida seda, mida nad tahtsid öelda. Kõigist salvestatud intervjuudest ja helimaastikest panin kokku ekskursiooni, mida vee peal olles kuulata.

Algne idee oli sõita väga aeglaselt paadiga mööda kanaleid. Selleks oli vaja vaikset, ilma mootorita paati või kanuud, mille organiseerimine ei osutunud aga nii lihtsaks. Aga mõte oli vaadata vee peal sõites silme eest aeglaselt mööda liikuvaid garaaže, kuulata helisid ja lugusid ning seeläbi ajas tagasi Kulgu suvepäeva liikuda."



"Olin meeldivalt üllatunud, et inimesed suhtlesid nii avameelselt. Paljud olid väga külalislahked, mind kutsuti korduvalt teed või midagi kangemat jooma või maiustusi maitsma.

Muidugi aitas ka see, et ma räägin natuke vene keelt - kohata mehhiklast, kes oskab millegipärast vene keelt, on ilmselt uudishimu tekitav ja meeldiv. Tore ju näha, et inimene pingutab ja püüab sinuga sinu keeles rääkida."

Ellie oli residentuuris vahemikus 15.08.22 - 09.05.22.

Helirännakut saad kuulata templil oleva QR-koodi järgi.

Lingi leiab ka veebilehelt <https://www.nart.ee/et>



Vaikne disko ja lugude kollaaž

"Korraldan ka Mehhikos sarnaseid erinevate kogukondadega sarnaseid projekte. Meetodid on erinevad. Tavaliselt loome helipunkte kindlatesse kohtadesse, kuid seekord tahtsin lisada "vaikse disko" külje, sest see loob erilise tunde.

"Vaikse disko" puhul jõuab muusika inimesteni kõrvaklappidest ning ruum ise ei ole helidega täidetud. Minu idee oli teha lugudest kollaaž. Muretsesein ka selle pärast, kas minu vene keele tasemest piisab, kas saan inimestega suhelda. Olen koolis ja mõned aastad pärast seda natuke vene keelt õppinud, kõige rohkem ilmselt Mehhiko ülikoolis.

Mulle väga meeldivad vene keel, vene kino ja kirjandus ning need on mind alati inspireerinud. Koostasid avatud küsimused, et inimesed saaksid oma lugusid rääkida, ning eelistasin teadlikult inimestega ükshaaval, ilma tõlgita vestlemist, sest muidu oleks tekkinud hoopis teine õhkkond ning inimesed oleksid vähem avatud.

Seega otsustasin esmalt ise hakka-ma saada proovida ja kui liiga raskeks läheb, abi küsida. Kuid tegelikult osutus kõik mitte nii keeruliseks. Õppisin küsimused pähe, mõnikord kirjutasin need paberile, ja mõne aja pärast harjusin ära.

Vahel tekkis muidugi arusaamatusi ja pidin midagi seletama või kordama, aga ainult paaril korral. Muidugi ei tahtnud mõned inimesed, et neid salvestataks, ja see on täiesti normaalne.

Kindlasti on mõnedel olnud halbu kogemusi ajakirjanikega, nii et ma püüdsin alati selgitada, et ma ei ole reporter, ja seda, mis tulemus minu töö on ja et seda saab kuulata."



Ellie Guerrero

Helikunstnik
Mehhiko/Holland

Teisel kaldal

Kui varahommikul selge ilmaga Kulgu torni juurde jõuad, võid näha vapustavat vaatepilti - teisel pool jõge, Parusinka kaldal on selgelt näha lumivalge Püha Kolmainu kirik helesinise katusega. Üle vee pinna on selgelt kuulda kellade helinat ning näha esimesi päikesekiiri peegeldavaid kupleid.

Sellist energiat ei saa sõnadega väljendada ja seda leiab mujalt harva.



Kadunud postkaardid

Postkaarte, mis on teel aadressi kaotanud. Kui tunned end saatja või adressaadina ära, võta ühendust oma kohaliku postiasutusega!

Postkaartidel on kujutatud nii Kulgu kai ääres olevaid paate kui manufaktuuri juurde kuuluvaid elamuid. Enne 1910. aastat.



METSASÕBRAD

Igal aastal on Kulgus aina rohkem linde. Sel suvel olid siin hõbehaigrud ning tavalised pardid ja haned.

Paar vesikana on juba kaks korda pesitsenud. Esimesel korral viis tuul pesa ja munad minema, kuid lindudel õnnestus uus pesa ehitada, ilmusid uued munad ja siis tibud.

Vesikana on meie laiuskraadidel haruldane lind ja jääb siia ainult pesitsemiseks ja tibude toitmiseks.

Kulgu Õhtulehe lugeja jagas meiega oma isiklikust arhiivist pärit fotot hallhaigrust.

Hallhaigrut peetakse ka bioindikaatoriks, kelle järgi saab hinnata keskkonna seisundit.



Samuti on hiljuti kaldale uhutud ujvsaarele elama asunud kobras. Kulgulased on temaga juba ühise keele leidnud ja elavad nüüd sõbralikult kõrvuti.

Kopra ilmumine veekogudesse on hea märk, kuna kopra tegevus mõjutab positiivselt vee kvaliteeti, suurendab veehoidla sisemiste protsesside produktiivsust ning kalade ja lindude populatsiooni.

Samal ajal kui põder Grisha, kes jõudis ka Kulgus ringi joosta, Kreenholmi alal jalutab ja õnu sööb, käivad meie kandis teised loomad.

Hiljuti filmis valvekaamera talvel, kuidas kass Barsik, üks kährrik ja üks rebane sõid neile jäetud kala ja searasva. Täpselt nagu muinasjutus

Narva veehoidla on rikkaliku loomastikuga, olles alaliseks või ajutiseks koduks 27 kalaliigile, millest seitse on ka kalamehele hea saak. Nende hulka kuuluvad särg, latikas, hahk, luts, ahven, särg ja karpkala.

On ka tohutud haugid ja muidugi harjus, kellest kogenud õngitsejad soovivad kalasuppi valmistada.

Ka ümbruskonna metsad ja sood on rikkalikud. Suve lõpus saab minna rabasse jõhvikale, metsa kukeseenele ja riisikaid korjama. Sügisel ilmuvad ka puravikud.



Kanalid lähevad talvel jäässe ja osa Kulgu elanikke tekitavad endale looduslikke tingimusi ära kasutades talveks liuvälja. Sõidakse ka kelkudega.

Talvel jääle minnes tasub aga olla ettevaatlik: üks lugeja jagas meiega lugu, kuidas ta sõitis kelguga roostikku, kus tihniku tõttu on jää kõige õhem, ning vajus läbi jää jääkülma vette.

Õnneks oli ahi kuumaks köetud!

PUIDUST METSLOOMAD



Paljud elanikud on juba märganud viimasel ajal Kulgusse ilmunud puidust loomi. Kaks lindu ja konn, mis asuvad erinevates punktides, teevad hääli ja isegi räägivad.

Meil on hea meel teatada, et puuskulptuurid on Ameerika Ühendriikide kunstniku Mohar Kalra loomine.

Noor kunstnik veetis Kulgus umbes kuu aega, et taasluua Kulgu ümbrusele omased liigid ning täita helivälja linnulaulu ja konnade krooksumisega. Selline mõte tekkis Moharil, kuulates Kulgu kohal elektrijuhtmete suminat.

Täites õhu mehaaniliste helidega muudavad inimesed heliruumi, takistades mõnelgi looma- ja linnuliigil üksteisega suhelda ja üksteist kaugelt kuulda.

"Imelik," ütlevad kulgulased, "oleme ju Venemaa elektri tarbimise lõpetanud, aga juhtmed sumisevad endiselt."

"Tahaks, et Peetri platsil oleks selline lind!" naljatles lugeja oma kirjas toimetusele. Kus tahaksid sina selliseid masinaid näha? Kellele tahaksid oma häält, ideid ja ettepanekuid edastada? Kellega sina tahaksid oma muresid ja rõõme jagada?

Kuidas kopraid tõrjuda

Kui kobras on noorte puudega harjunud, siis ärge kiirustage püüniseid seadma ega jahti planeerima. Las kobras elab rahus ja et ta puude kallale ei tungiks, võib talle pesa lähedale jätta värsked küttepuid või tarbetut metsatükki.

Ta laseb teie kingitusel hea maitsta ja ei jookse enam teie õunapuude juurde. Kontrollitud!



Nagu Kulgu elanikud märgivad, on konnad keskkonna puhtuse indikaatorid. Reostunud vesi konnadele ei meeldi, aga Kulgus on neid palju! On hämmastav, kui erinev on sama koht "omade" ja "külaliste" jaoks.

Üks unistab elektriliinide suminat kuulates konnade krooksumisest, tema jaoks on inimtekkelised hääled andeksandmatu sekkumine looduslikku helimaastikku.

Teine, kes veedab Kulgus terve suve, uinub päris konnade krooksumise taustal ja ei pane elektriliinide suminat täheleegi.

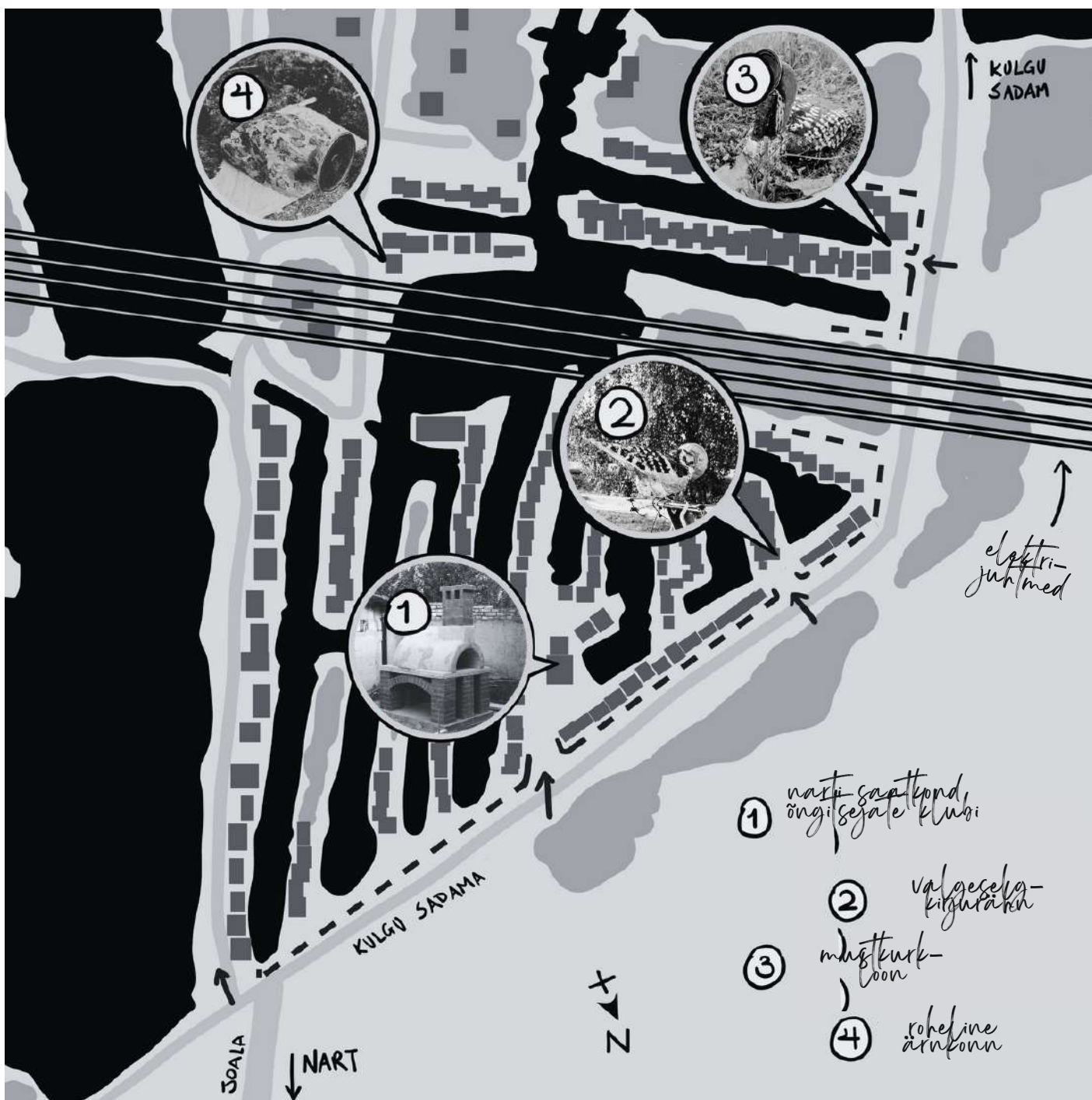


Puitloomadel on aga veel üks huvitav funktsioon. Iga looma külge on kinnitatud mehhanism, mis võimaldab salvestada 15-sekundilise sõnumi.

See teade kõlab ühe ööpäeva jooksul, pärast mida sõnum automaatselt kustub, loom saab tagasi oma hääle ning jääb ootama järgmist inimhäält.



LOOMADE KAART



Kulgu kalapüügi omapärad



Kulgus on 50 aastaga palju muutunud, kuid kalurite jaoks on üks silmatorkavamaid muutusi pärast Nõukogude Liidu lagunemist taastatud piir, mida märgib Narva jõgi. Kalurid mäletavad veel, kuidas nad käisid kaugetel saartel puhkamas, päevitamas ja kalal. Need, kes töötasid õhtustes vahetustes, võisid ka tööpäeval lubada endale hommikut vaikselt päikesepaistelisel saarel koos kogu perega. Kõik suvised nädalavahetused möödusid Kulgu vee peal.

Mehed võisid ka rabas ööbida, eriti need, kes tahtsid lisaraha teenida. Hommikul mindi rabadesse marjule ja lõunaks vette, kalale. Käidi kärestikus ja Peipsi järvel. Nüüd on isegi Peipsi äärde raske pääseda.

Selleks, et mitte kogemata piiranguvööndisse ehk piirile lähemale kui 50 meetrit sattuda, tuleb minna kalda lähedalt, läbi tihniku ja kivide, mille puhul on oht propeller või paat ärälõhkuda.



Lisaks tuleb veel pääsemiseks end iga kord piirivalve juures registreerida. Inimesi, kes seal töötavad, on erinevaid, kuid enamik on mõistvad ja helistavad lausa tund aega ette, et hoiatada, et ette nähtud aeg hakkab otsa saama.



Seenel ja marjul käidi Venemaa poolel. Mõned võtsid puhkuse just spetsiaalselt augustiks ja septembriks - jõhvikahooajaks. Marjad anti raha vastu üle Tartu konservitehase organiseeritud kogumispunkti Kulgu. Korjati nii palju, et mõned said teenitud raha eest endale isegi kalleid paadiosi lubada.

Tootemide lähedale on paigaldatud helisalvestuseadmed kood kasutusjuhendiga. Avaldame selle ka Kulgu Õhtulehes.

Sõnumi salvestamiseks vajuta mikrofonipunast nuppu. Seade salvestab sõnumeid, mille maksimaalne pikkus on 15 sekundit. Sinu sõnumit korratakse 24 tunni jooksul, pärast mida see kustub ja tootem saab tagasi oma hääle.

Koos saab teist üheks päevaks Kulgu ühine hääl, nii nagu seda on siin asuvad garaažid.



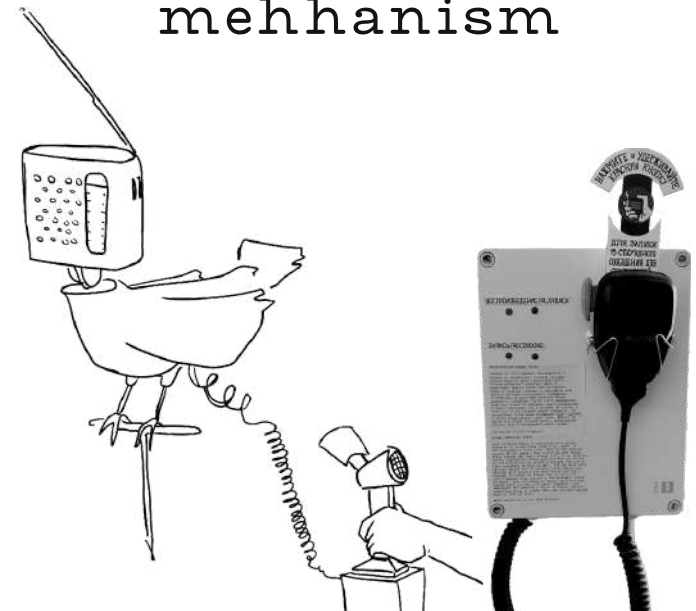
Mohar alustas projekti, kui ta 2022. aasta alguses Narvat külastas. Pärast piirkonna tüüpilise fauna uurimist valis ta välja loomad, kelle elupaik või arvukus on eeldatavasti inimtegevuse tõttu muutunud.

Mohar Kalra

Kunstnik, uurija. USA.

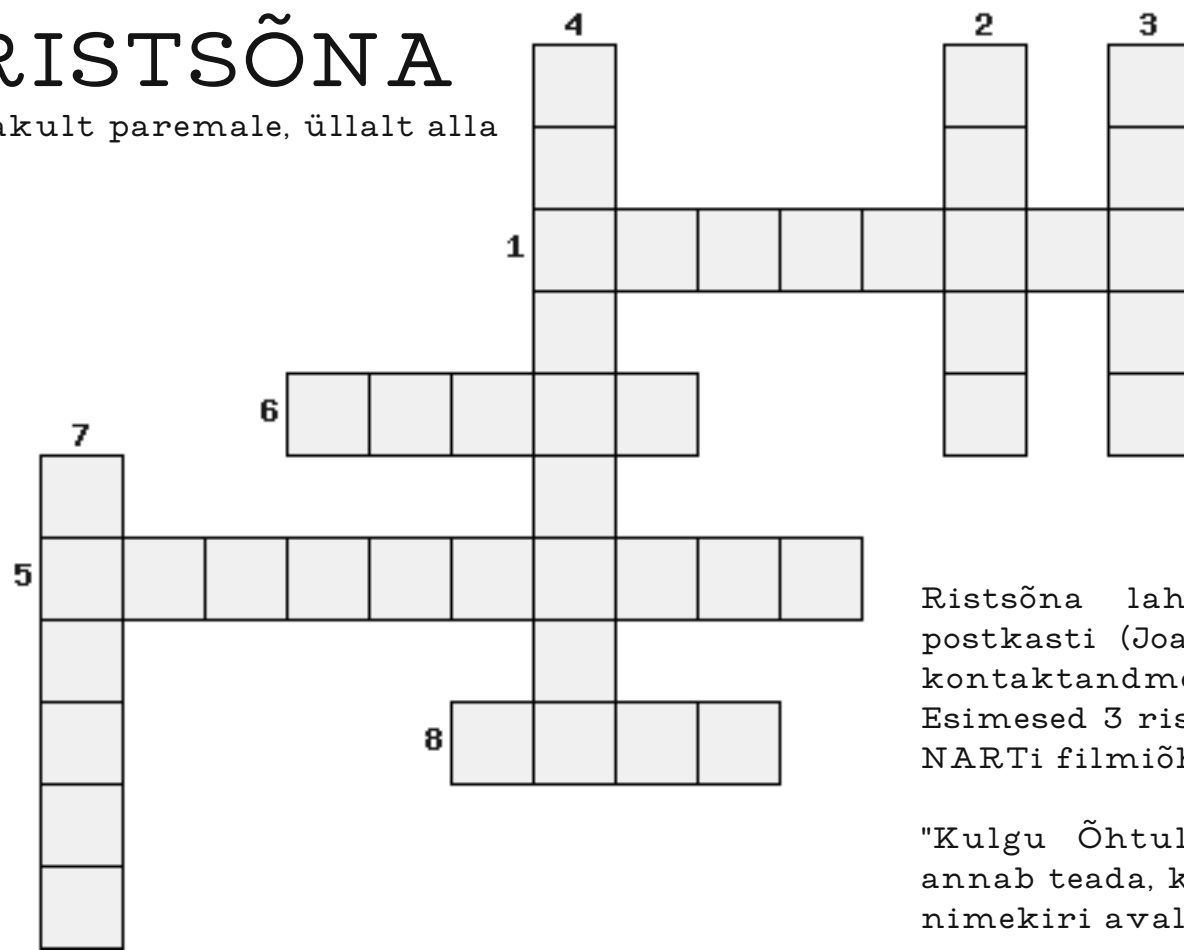


Salvestusmehhanism



RISTSÕNA

Vasakult paremale, üllalt alla



1. Tänav veehoidla kaldal
2. "Naer" usbeki keeles
3. Endine Lenini tn.
4. Ivangorodi piirkond
Kulgu vastas
5. Ühingu esimehe nimi
6. Krenholmi põdra nimi
7. Parim kala supi jaoks
8. Tiigikana teine nimi

Ristsõna lahenduse saab jätta eraldi lehel NARTi postkasti (Joala 18). Kirjale palume lisada oma nimi ja kontaktandmed ning kirja saatmise kuupäev.

Esimesed 3 ristsõna lahendanud saavad võimaluse osaleda NARTi filmiõhtutel tasuta kuni 01.01.2024.

"Kulgu Õhtulehe" toimetuse võtab sinuga ühendust ja annab teada, kas olid esimeste seas. Ristsõnade lahendajate nimekiri avaldatakse ka NARTi kodulehel.

VIDEOKROONIKA

Kulgus viibimise kogemust jagas meiega Iirimalt pärit antropoloog Kevin Molloy, kes elab Eestis juba 9 aastat.

"Tahtsin Narvat juba ammu külastada, aga lükkasin seda reisi edasi, sest tahtsin linnaga ka seestpoolt tutvuda, mis lühikese külastuse, baari- ja restoranireisi raames tõenäoliselt ei õnnestuks. Nähes fotosid Kulgust, sain kohe aru, et just seda ma ootan. Kuigi ma ei olnud tegelikult kogukonna osa, tundsin ikka soovi öelda tere kõigile, isegi inimestele, keda ei tundnud. Teistel Narva tänavatel ma seda ei teeks, aga Kulgus olid inimesed sõbralikud ja päris külalislahked.

Kui ma esimest korda kohale jõudsin, kohtusin samal päeval Aleksandriga ja ta kutsus mind külla. Järsku sildus keegi tema muuliäärde, läksime ringi vaatama. Sõitsime 90ndate diskomuusika taustal garaažide vahel, ta rääkis, mis ümberringi on.

Olin meeldivalt üllatunud, sest ootasid midagi hoopis teistsugust, see oli mu elu parim "hull" kogemus.

Aleksandriga helistame veel ikka vahel. Kindlasti tulen Narva tagasi ja rohkem kui korra."



Kevin Molloy

Antropoloog. Iirimaa/Eesti

Tõlke lihtsus

"Lähenesin oma tööle avatult - mul ei olnud eesmärki ega teemat, mida oleksin tahtnud uurida, sest ma ei olnud selle koha ja kohalikega üldse kursis. Olin kindel, et teema tuleb suhtluse käigus ise välja.

Kuna vene keeles ei tea ma rohkem kui 12 sõna ning Aleksandr ja Christinal ei olnud alati võimalust tõlkimisega aidata, saan mõnesid salvestusi tõlkides alles nüüd teada, mida inimesed mulle ütlesid. Ühise keele puudumine ei olnud aga üldse ületamatu takistus. Ühe mehega vestlesime üle tunni aja nutitõlkija vahendusel.

Ta kutsus mind oma garaaži, jõime koos õlut, ta rääkis Afganistanist, näitas fotosid ja videoid.

Võib-olla aitas ühise suhtluskeele puudumine isegi mingil moel kaasa, sest inimestel oli lihtsam mulle fotosid ja videoid näidata või viia mind kohta, millest nad rääkisid... Huvitav oli ka endist esimeest Vladimirit filmida.

Ta teadis, mida ma teen, nii et ta lihtsalt rääkis mulle midagi vene keeles, tutvustas mind oma perele, näitas oma garaaži ja aeda.

See oli väga huvitav kogemus. Ma kuulasin palju ja pidin harjuma sellega, et ma ei saa aru, millest nad mulle räägivad, ja et ma ei saa vastata ega lisaküsimusi esitada.

Soojad tutvused

"Sel päeval, kui ma esimest korda kohale jõudsin, oli garaaži uks katki. Siis kohtusin Sergeiga - ta lihtsalt kõndis mööda ja märkas, et midagi on valesti. Ta naasis koos ühe noorema tüübiga, nad eemaldasid koos ukse, parandasid selle ja panid paika. 20 minutit hiljem tulid nad tagasi, Sergei andis mulle suitsukala ja noorem mees kostitas mind küpsistega. Mind kutsuti grillima, teed jooma, anti mulle värsked köögivilju ja maiustustusi."

Kevini töö tulemusena saab Kulgus filmitud materialist kokku pandud film. Selle täpne linastuskuupäev on veel teadmata, sest vähemalt 2023. aasta jaanuarisse on planeeritud lisavõtted, pärast mida järgneb monteerimine ja konsultatsioon filmis osalejatega, et kõik filmis sisalduvad kaadrid nendes nähtavate tegelaste poolt heaks kiidetaks.

Kui film on valmis, toimub NARTis tasuta seanss, mille kohta ilmub info kodulehele:

<https://www.nart.ee/>



Väljaande andmed

Elektroonilisel kujul on väljaanne leitav NARTi veebisaidil või QR-koodi kaudu.

Vaata lisafotosid projektist kodulehelt.

"Kulgu Õhtuleht"

Väljaanne nr 2022

Toimetuse -

Johanna Rannula

Jana Levitina

Aleksei Ivanov

Trükk - Abiprint OÜ

Kirjastaja - NART

Form. - 14x99, 1/8, PDF

Maht: 12 lehekülge.

Tiraaž - 3 x 70 eks.

Väljaande keel - vene

Tõlgitud keeltesse -

inglise keel

eesti keel (Saara Hanna

Mildeberg)

Tk hind - 2 eurot

Kuupäev - 17.12.2022